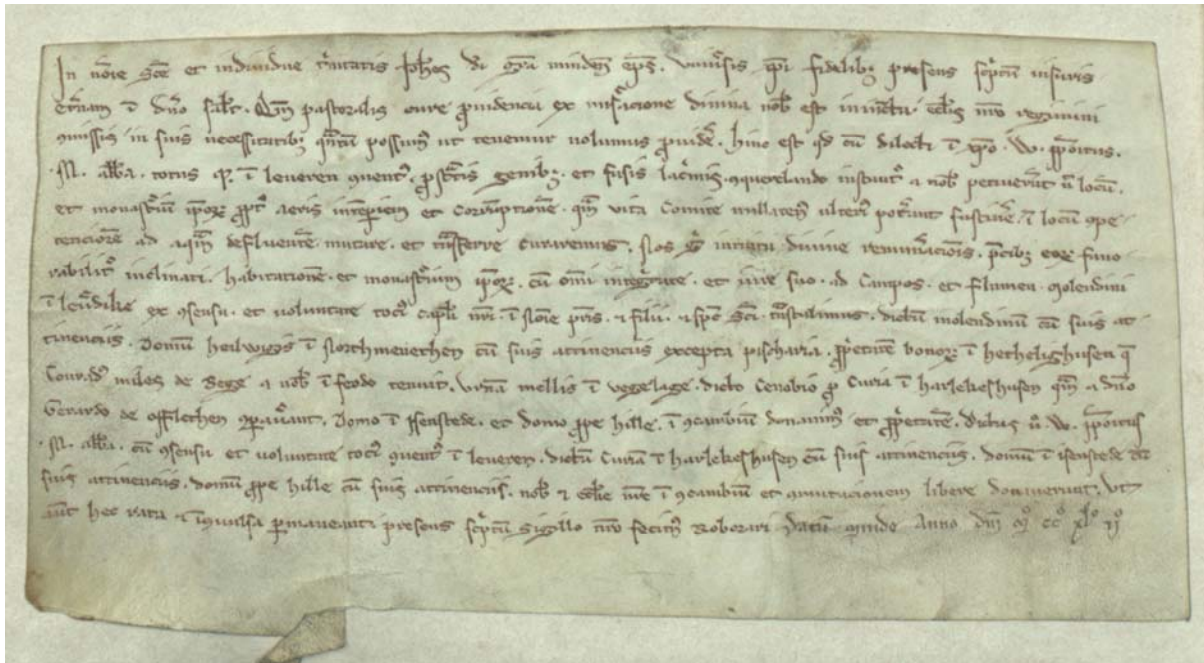


Ersterwähnung des Ortes: Harlinghausen (zu Preussisch-Oldendorf,  
Kreis Minden-Lübbecke)

Erstmals erwähnt: 1242



Urkundensignatur: LAV NRW W Stift Levern, Urkunden Nr. 49

Transkription gedruckt in: Westfälisches Urkundenbuch VI Nr. 376

## Regest

Bischof Johann von Minden gestattet die Verlegung des Kl. Levern nach Leverteich und macht mit ihm einen Gütertausch. Minden 1242.

## Transkription

1. In nomine sancte et individue trinitatis. Johannes Dei gracia Mindensis episcopus universis Christi fidelibus presens scriptum visuris
2. eternam in Domino salutem. Quoniam pastoralis cure providencia ex miseracione divina nobis est iniuncta, ecclesiis nostro regimini

3. commissis in suis necessitatibus quantum possumus, ut tenemur, volumus providere. Hinc est quod, cum dilecti in Christo W(illehelmus) prepositus,
4. M(echthildis) abbatissa totusque in Leveren conventus prostratis genibus et fuis lacrimis conquerelando instanter a nobis petiverunt, ut locum
5. et monasterium ipsorum propter aeris intemperiem et corruptionem, quam vita comite nullatenus ulterius poterunt sustinere, in locum compe-
6. tenciolem ad aquam defluentem mutare et transferre curaremus. Nos igitur intuitu divine remunerationis precibus eorum favo-
7. rabiliter inclinati habitationem et monasterium ipsorum cum omni integritate et iure suo ad campos et flumen molendini
8. in Leverdike ex consensu et voluntate tocius capituli nostri in nomine patris et filii et spiritus sancti transtulimus; dictum molendinum cum suis at-
9. tinenciis, domum Heilwigis in Northmenethen cum suis attinenciis exepta pischaria, proprietatem bonorum in Hethelighusen, quam
10. Conradus miles de Bege a nobis in feodo tenuit, urnam mellis in Vegelage dicto cenobio pro curia in **Harlekeshusen**, quam a domino
11. Gerado de Offlethen comparaverant, domo in Isenstede et domo prope Hille in concambium donavimus et proprietatem. Dictus vero W(illehelmus) prepositus,
12. M(echthildis) abbatissa cum consensu et voluntate tocius conventus in Leveren dictam curiam in Harlekeshusen cum suis attineciis, domum in Isenstede cum
13. suis attinenciis, domum prope Hille cum suis attinenciis nobis et ecclesie nostre in concambium et commutationem libere donaverunt. Ut
14. autem hec rata et inconvulsa permaneant, presens scriptum sigillo nostro fecimus roborari. Datum Minde anno Domini M<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> XL<sup>o</sup> II<sup>o</sup>.

### Siegelbeschreibung

Siegel des Bischofs von Minden.

### Ortsnamen

Mindensis: Minden, etwa 83.000 Einwohner, Ersterwähnung: 798 „Mimda“

Leveren:	Levern, Kreis Minden-Lübbecke, 2000 Einwohner, Ersterwähnung: 969-996 „Liuerun“
Leverdike:	Leverteich, wüst bei Levern, Ersterwähnung: 1238 „Leverdike“
Northmenethen:	Niedermehnen, Ortsteil von Stemwede, Kreis Minden-Lübbecke, ca. 700 Einwohner, Ersterwähnung 1242 „Northmenethen“
Hethelighusen:	Heddinghausen, Ortsteil von Preußisch Oldendorf (Holzhausen- Heddinghausen), Kreis Minden-Lübbecke, Ersterwähnung: 12. Jhd. „Heddinchusun“
Veigelage:	Vehlage, Ortsteil von Espelkamp, Kreis Minden-Lübbecke, ca. 600 Einwohner, Ersterwähnung 1242 „Veigelage“
Harlekeshusen:	Harlinghausen, Ortsteil von Preußisch Oldendorf, Kreis Minden- Lübbecke, ca. 1300 Einwohner, Ersterwähnung 1242 „Harlekeshusen“
Offlethen:	Offeleten, Ortsteil von Preußisch Oldendorf, Kreis Minden- Lübbecke, ca. 850 Einwohner, Ersterwähnung: 1188 „Ofleten“
Isenstede:	Isenstedt, Ortsteil von Espelkamp, Kreis Minden-Lübbecke, ca. 2700 Einwohner, Ersterwähnung 1242 „Isenstede“
Hille:	Hille, Kreis Minden-Lübbecke, ca. 16 000 Einwohner, Ersterwähnung: 1181 „Hille“

---

## Abschrift der Urkunde und Zusammenfassung

Abschrift	Regest
<p>In nomine sancte et individue trinitatis. Johannes Dei gracia Mindensis episcopus universis Christi fidelibus presens scriptum visuris eternam in Domino salutem. Quoniam pastoralis cure providencia ex miseracione divina nobis est iniuncta, ecclesiis nostro regimini commissis in suis necessitatibus quantum possumus, ut tenemur, volumus providere.</p>	<p>Johannes, Bischof von Minden,</p>
<p>Hinc est quod, cum dilecti in Christo W(illehelmus) prepositus, M(echthildis) abbatissa totusque in Leveren conventus prostratis genibus et fuis lacrimis conquerelando instanter a nobis petiverunt, ut locum et monasterium ipsorum propter aeris intemperiem et corruptionem, quam vita comite nullatenus ulterius poterunt sustinere, in locum competenciosem ad aquam defluentem mutare et transferre curaremus. Nos igitur intuitu divine remuneracionis precibus eorum favorabiliter inclinati habitationem et monasterium ipsorum cum omni integritate et iure suo ad campos et flumen molendini in Leverdike ex consensu et voluntate tocius capituli nostri in nomine patris et filii et spiritus</p>	<p>erlaubt dem Propst, der Äbtissin und dem Konvent des Stifts Levern die Verlegung des Stifts an einen geeigneteren Ort und überträgt ihm im Tausch eine Mühle bei Leverteich, das Haus der Heilwig in Niedermehnen, mit Ausnahme der Fischerei, Güter in Heddinghausen, welche der Ritter Konrad von Bege vom Bischof zu Lehen trägt, sowie einen Krug (urnam) Honig in Vehlage, gegen einen Hof in Harlinghausen, den das Stift von Gerhard von Offeleiten gekauft hatte, ein Haus in Isenstedt, und ein Haus in Hille.</p>

<p>sancti transtulimus; dictum molendinum cum suis attinenciis, domum Heilwigis in Northmenethen cum suis attinenciis exepa pischaria, proprietatem bonorum in Hethelighusen, quam Conradus miles de Bege a nobis in feodo tenuit, urnam mellis in Vegelage dicto cenobio pro curia in <b>Harlekeshusen</b>, quam a domino Gerado de Offlethen comparaverant, domo in Isenstede et domo prope Hille in concambium donavimus et proprietatem. Dictus vero W(illehelmus) prepositu, M(echthildis) abbatissa cum consensu et voluntate tocius conventus in Leveren dictam curiam in Harlekeshusen cum suis attineciis, domum in Isenstede cum suis attinenciis, domum prope Hille cum suis attinenciis nobis et ecclesie nostre in concambium et commutationem libere donaverunt.</p>	
<p>Ut autem hec rata et inconvulsa permaneant, presens scriptum sigillo nostro fecimus roborari. Datum Minde anno Domini M<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> XL<sup>o</sup> II<sup>o</sup>.</p>	<p>Siegelankündigung des Bischofs. Minden 1242.</p>